

## Rapport du Président

Commission Permanente du  
vendredi 21 mai 2010

### Service instructeur

Service Etudes et Appuis de la  
Solidarité

N° CP-2010-7-4-6

### Service consulté

Service Aide Sociale à l'Enfance  
Maison Départementale des Personnes  
Handicapées  
Service Expertises en Travail Social  
Service Prévention de la Dépendance  
Service Protection Maternelle et  
Promotion de la Santé

## **SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS OU ORGANISMES RELEVANT DES DIFFERENTS SERVICES DE LA SOLIDARITE**

Résumé : *Il vous est soumis, dans le présent rapport, les demandes de subventions de fonctionnement des Associations ou Organismes relevant des différents services de la Solidarité pour un montant de 306 050 €.*

Dans le cadre de sa politique d'aide aux Associations dans le domaine de l'action sociale, le Conseil Général accorde chaque année des subventions de fonctionnement et d'équipement à des Associations ou Organismes oeuvrant au service de la population haut-rhinoise.

Lors de la séance du 12 avril 2010, la Commission de la Solidarité, de la Politique de la Ville, de l'Insertion et du Logement a examiné les demandes de participations financières. La Commission préconise de retenir la somme de 306 050 €. Les propositions vous sont récapitulées ci-dessous. Il s'agit de subventions de fonctionnement.

Les actions menées par ces Associations et Organismes s'inscrivent dans nos politiques et dans un partenariat avec nos services.

### **FAMILLE-ENFANCE**

➤ La Petite Ourse – Mulhouse :	20 000 €
➤ Accueillir la Vie – Wintzenheim :	5 000 €
➤ Association Générale des Familles –Mulhouse :	1 500 €
➤ A Petits Pas – Colmar :	1 000 €

### **PROMOTION DE LA SANTE:**

- Coordination Téléthon 68 Sud – Rixheim : 550 €
- GIP-FCIP-CAAPS- Le Pari de la Santé – Strasbourg : 7 200 €

### **PERSONNES HANDICAPEES :**

- CREAI : Centre Régional pour l'Etude et l'Action en faveur des personnes inadaptées – Strasbourg: 7 700 €
- ACLAM – Mulhouse: 35 000 €
- Les Ailes de l'Espoir – Mulhouse: 20 000 €
- Appart – Mulhouse : 25 000 €
- Enfants Handicapés Espoir Ostéopathique de Mulhouse- organisation de la rencontre annuelle de la Fédération: 1 500 €

### **PERSONNES AGEES :**

- Pierre Clément – Strasbourg : 1 600 €
- Art'Aile- Ateliers intergénérationnels- Brunstatt : 1 500 €
- FFEPPM Sports pour tous- Comité Départemental – Brunstatt – Action « Bouger'Santé» : 1 000 €
- UDAC du Haut-Rhin – Mulhouse – Actions sociales en faveur des anciens combattants : 1 800 €
- Hôpital Local Intercommunal Soultz-Issenheim- 11<sup>ème</sup> tournoi sportif départemental 9 octobre 2010 : 1 000 €

### **LUTTE CONTRE LES EXCLUSIONS ET LA PRECARITE**

- Saint Vincent de Paul- Conseil Local de Mulhouse : 3 500 €
- Banque Alimentaire du Haut-Rhin – Mulhouse : 30 000 €
- Mouvement ATD Quart Monde – Colmar : 32 000 €
- Association Nationale des Visiteurs de Prison – Section du Haut-Rhin – Mulhouse : 1 500 €
- Les Restos du Cœur du Haut-Rhin - Richwiller : 13 000 €
- Secours Populaire Français – Fédération du Haut-Rhin- Colmar : 5 000 €
- Vétérinaire pour tous en 68 – Neuf-Brisach : 4 000 €
- Accueil des Demandeurs d'Asile (AADA) – Mulhouse : 2 000 €
- Boutique d'Insertion « Coup d'Pouce » - Munster : 10 000 €
- Sos Chômeurs Solidarité – Mulhouse : 6 000 €
- Cultures du Coeur du Haut-Rhin – Wattwiller : 650 €

### **ACTIONS DEVELOPPEMENT SOCIAL DES TERRITOIRES - ENFANCE ET JEUNESSE**

- Secours Populaire Français – Fédération du Haut-Rhin- Colmar – Actions en faveur des droits de l'Enfant : 2 000 €
- Elan Sportif – Mulhouse – Action « Des assauts dans les quartiers »: 6 500 €

### **ACTIONS REAAP (Réseau d'Ecoute, d'Aide et d'Accompagnement des Parents)**

- ASTI - Ass. de Solidarité avec les Travailleurs Immigrés – Colmar : 2 000 €
- Aide et Intervention à Domicile du Haut-Rhin Nord- Colmar 2 500 €
- Ecole des Parents et des Educateurs du Haut-Rhin – Colmar : 500 €
- Centre Socio Culturel Bel'Air – Mulhouse : 1 500 €
- AFSCO – Mulhouse : 1 000 €
- Centre de Documentation et d'Information des Femmes et des Familles- CIDFF – Mulhouse : 1 000 €
- Centre Socio-Culturel d'Illzach : 1 000 €
- Appona 68 – Mulhouse : 3 000 €
- Centre Socio-Culturel Papin- Mulhouse : 1 000 €

➤ Centre Socio-Culturel de Thann :	2 000 €
➤ Centre Socio-Culturel du Val d'Argent- Saint Marie aux Mines :	3 500 €
➤ M2A- CARMA- Maison des Parents – Mulhouse	500 €
➤ Soutien Femmes Battues- Solidarité Femmes – St Louis :	3 000 €
➤ Sahel Vert- Wittelsheim :	1 000 €
➤ Enfance et Familles d'Adoption du Haut-Rhin – Groupes de paroles pour parents d'ados- Colmar :	850 €
➤ Enfance et Familles d'Adoption du Haut-Rhin – Groupes de paroles pour jeunes parents adoptifs - Colmar :	1 000 €
➤ Centre Social Agora – Cernay :	1 000 €
➤ Centre Social et Familial – Wittenheim :	1 000 €
➤ Association Générale des Familles – Mulhouse :	1 000 €
➤ Aide et Intervention à Domicile – Mulhouse :	1 000 €
➤ Epices – Illhaeusern :	500 €
➤ Association pour l'Enfance- Multi Accueil Les Glycines- Altkirch :	500 €
➤ Centre Socio Culturel Pax- Maison pour Tous – Mulhouse :	1 000 €
➤ Centre Socio-Culturel Wagner - Mulhouse :	1 000 €
➤ SAVS CAT Sinclair-LAPE Capucine – Mulhouse :	1 000 €
➤ Centre Intégré La Passerelle – LAPE La Parent'Aise - Rixheim :	500 €
➤ L'Echelle- Colmar :	500 €
➤ Enfance Eveil- Horbourg-Wihr :	500 €
➤ Centre Socio Culturel de Wittelsheim :	1 000 €
➤ Mairie de Wittelsheim :	500 €

Une convention pluriannuelle (années scolaires 2006/2007 à 2010/2011) a été signée en 2007 avec le Groupement d'Intérêt Public (GIP-FCIP-CAAPS- Le Pari de la Santé). Avec les autres Associations mentionnées ci-dessus, dont le montant de la subvention est au moins équivalente à 15 000 €uros, des conventions seront signées, dans le respect des dispositions des conventions-types adoptées par la Commission Permanente en date du 11 mai 2007.

**PETITE ENFANCE : Animation en salle d'attente :**

➤ Accueillir la Vie – Wintzenheim :	1 400 €
➤ Enfance Eveil – Horbourg-Wihr :	1 450 €
➤ Association Européenne pour la Musique à l'Hôpital – Strasbourg :	5 000 €
➤ IPSE – Mulhouse :	3 850 €
➤ AFSCO – Mulhouse :	7 000 €
➤ Centre Socio-Culturel Bel Air – Mulhouse :	1 500 €
➤ Aide et Intervention à Domicile – Colmar :	2 000 €

**PETITE ENFANCE : Animation en salle d'attente –  
Ne donnant pas lieu à un versement de subvention :**

- Association L'Envol – Ensisheim
- Communauté de communes du Pays de Thann – Médiathèque intercommunale
- Ville de Kingersheim
- Communauté de communes du Pays de Rouffach- Médiathèque intercommunale
- Ville de Mulhouse – Bibliothèque municipale

En ce qui concerne les Associations et les organismes ci-dessus, une convention sera signée, dans le respect des dispositions des conventions-types relatives aux actions collectives d'animation en salle d'attente de consultations de jeunes enfants adoptées par la Commission Permanente en date du 29 mai 2009. (l'une s'appliquant aux Associations ou Organismes bénéficiant d'une subvention, la seconde à celles ne donnant pas lieu à un versement).

Il vous est proposé de m'autoriser à signer chaque convention avec les Associations et Organismes bénéficiaires mentionnées ci-dessus.

Il vous est proposé d'attribuer les montants récapitulés ci-dessus pour les Associations et Organismes cités.

Les montants nécessaires seront prélevés sur les lignes budgétaires prévues au budget primitif 2010 :

- G731, Chapitre 65, Fonction 51, Nature 6574, Programme 3007, Service 010
- G731, Chapitre 65, Fonction 51, Nature 65734, Programme 3007, Service 010
- I711, Chapitre 65, Fonction 53, Nature 6574, Programme 3097, Service 010
- I711, Chapitre 65, Fonction 53, Nature 65737, Programme 3097, Service 010
- I721, Chapitre 65, Fonction 52, Nature 6574, Programme 3137, Service 010
- G713, Chapitre 65, Fonction 42, Nature 6574, Programme 2937, Service 010
- G722, Chapitre 65, Fonction 41, Nature 6574, Programme 2977, Service 010
- G722, Chapitre 65, Fonction 41, Nature 65734, Programme 2977, Service 010

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

LE PRESIDENT

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'C' followed by 'h' and 'n' with a long horizontal stroke extending to the right.

Charles BUTTNER

DOSSIERS EXAMINES PAR LA COMMISSION PERMANENTE  
DU 21 MAI 2010

**Centres socio-culturels (F)**  
**PROGRAMME 2010**  
**Gestionnaire: Valérie ZIEGLER**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
CSC04301	<b>CENTRE SOCIO CULTUREL BEL AIR</b> Action soutien à la parentalité - REAAP - 2010	1 500,00
CSC04300	<b>AFSCO - ASS. FAMILIALE ET SOCIALE LES COTEAUX MULHOUSE</b> Action soutien à la parentalité - REAAP 2010	1 000,00
CSC04302	<b>CENTRE SOCIO CULTUREL ILLZACH</b> Action soutien à la Parentalité- REAAP-2010	1 000,00
CSC04303	<b>CENTRE SOCIO CULTUREL PAPIN</b> Action soutien à la parentalité- REAAP 2010	1 000,00
CSC04304	<b>CENTRE SOCIO-CULTUREL THANN</b> Action soutien à la parentalité - REAAP -2010	2 000,00
CSC04305	<b>CENTRE SOCIO CULTUREL DU VAL D'ARGENT</b> Action soutien à la Parentalité- REAAP 2010	3 500,00
<b>Total</b>		<b>10 000,00</b>

**Associations ou organismes relevant de l'action sociale (F)**  
**PROGRAMME 2010**  
**Gestionnaire: Valérie ZIEGLER**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
FAS04878	<b>ASS." LA PETITE OURSE "</b> Subvention de fonctionnement - 2010	20 000,00
FAS04854	<b>CREAI CENTRE REG. POUR ETUDE &amp; L'ACTION EN FAV. PERS. INADAP.</b> Subvention de fonctionnement - 2010	7 700,00
FAS04792	<b>ACLAM-</b> Subvention de fonctionnement - 2010	35 000,00
FAS04828	<b>LES AILES DE L'ESPOIR</b> Subvention de fonctionnement - 2010	20 000,00
FAS04847	<b>APPART</b> Subvention de fonctionnement - 2010	25 000,00
FAS04842	<b>ENFANTS HANDICAPES ESPOIR OSTEOPATHIQUE MULHOUSE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	1 500,00
FAS04893	<b>PIERRE CLEMENT (ASSOCIATION)</b> Projet "Aide aux enfants et adolescents en deuil"	1 600,00
FAS04880	<b>ASSOCIATION ARTAILE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	1 500,00
FAS04889	<b>CD FFEPMM (FEDERATION FRANCAISE ENTRAINEMENT PHYSIQUE DANS MONDE MODERNE)</b> Subvention projet "Bouger'Santé au santé"	1 000,00
FAS04861	<b>UDAC DU HAUT-RHIN</b> action sociale ancien combattants - 2009	1 800,00
FAS04848	<b>HOPITAL LOCAL INTERCOMMUNAL SOULTZ-ISSENHEIM</b> 11ème Tournoi sportif départemental - 9 octobre 2010	1 000,00
FAS04898	<b>STE ST.VINCENT DE PAUL CONSEIL LOCAL DE MULHOUSE &amp; ENVIRONS =M.SIFFERT F.</b> Subvention de fonctionnement - 2010	3 500,00
FAS04791	<b>BANQUE ALIMENTAIRE DU H-RHIN</b> Subvention de fonctionnement -2010	30 000,00

FAS04815	<b>MOUVEMENT ATD QUART MONDE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	32 000,00
FAS04819	<b>ASS.NATIONALE DES VISITEURS DE PRISONS MULHOUSE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	1 500,00
FAS04900	<b>LES RESTOS DU COEUR HAUT-RHIN</b> Subvention de fonctionnement - 2010	13 000,00
FAS04852	<b>SECOURS POPULAIRE FRANCAIS FEDERATION DU HAUT RHIN</b> Subvention de fonctionnement - 2010	5 000,00
FAS04830	<b>VETERINAIRE POUR TOUS EN 68</b> Subvention de fonctionnement - 2010	4 000,00
FAS04813	<b>ASS.D'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE AADA MULHOUSE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	2 000,00
FAS04843	<b>LA BOUTIQUE D'INSERTION COUP DE POUCE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	10 000,00
FAS04814	<b>SYNDICAT SOS CHOMEURS SOLIDARITE MULHOUSE</b> Subvention de fonctionnement - 2010	6 000,00
FAS04809	<b>CULTURES DU COEUR DU HAUT-RHIN</b> Action d'intégration sociale sur 3 territoires - 2010	650,00
FAS04853	<b>SECOURS POPULAIRE FRANCAIS FEDERATION DU HAUT RHIN</b> Actions en faveur des droits de l'Enfant - 2010	2 000,00
FAS04897	<b>ASSOCIATION ELAN SPORTIF - MULHOUSE</b> Action "des assauts dans les quartiers" - 2010	6 500,00
FAS04902	<b>ASSOCIATION DE SOLIDARITE AVEC LES TRAVAILLEURS IMMIGRES</b> Action soutien à la parentalité- REAAP-2010	2 000,00
FAS04903	<b>ASS D'AIDE ET D'INTERVENTION A DOMICILE DU HAUT RHIN NORD</b> Action soutien à la parentalité- REAAP-2010	2 500,00
FAS04904	<b>ECOLE DES PARENTS &amp; EDUCATEURS DU HAUT-RHIN</b> Action soutien à la parentalité- REAAP-2010- groupe de paroles	500,00
FAS04906	<b>CIDFF du Haut-Rhin</b> Action soutien à la parentalité - REAAP -2010	1 000,00
FAS04907	<b>Appona 68</b> Action soutien à la parentalité- REAAP -2010	3 000,00
FAS04908	<b>COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION DE LA REGION MULHOUSE ALSACE</b> Action soutien à la parentalité - REAAP -2010	500,00
FAS04909	<b>SOUTIEN FEMMES BATTUES</b> Action soutien à la parentalité- REAAP-2010	3 000,00
FAS04910	<b>ASSOCIATION SAHEL VERT</b> Action soutien à la parentalité- REAAP-2010	1 000,00
FAS04911	<b>ENFANCE &amp; FAMILLES D'ADOPTION</b> Action soutien à la parentalité- REAAP -2010	850,00
<b>Total</b>		<b>246 600,00</b>

**Protection Maternelle, Infantile et Promotion de la Santé  
PROGRAMME 2010  
Gestionnaires: Sophie ECKENTSWILLER- Nathalie LERDUNG**

N° Opération	Maître d'ouvrage Libellé de l'opération	Montant forfaitaire
PMI04532	<b>ACCUEILLIR LA VIE</b> Accompagner les futurs parents et jeunes parents	5 000,00
PMI04525	<b>ASSOCIATION GENERALE DES FAMILLES</b> Association Familiale (complément fonctionnement)	1 500,00
PMI04557	<b>A PETITS PAS</b> Aide à la parentalité	1 000,00

PMI04538	<b>COORDINATION TELETHON 68 SUD</b> Frais de fonctionnement	550,00
PMI04539	<b>GIP-FCIP</b> Comportement alimentaire des adolescents : le pari de la santé	7 200,00
PMI04546	<b>ENFANCE &amp; FAMILLES D'ADOPTION</b> REAAP EFA 68 COLMAR	1 000,00
PMI04544	<b>CENTRE SOCIAL DE CERNAY</b> REAAP LAPE Mamans BambinsCernay	1 000,00
PMI04556	<b>CENTRE SOCIAL ET FAMILIAL WITTENHEIM</b> REAAP LAPE petit poucet Wittenheim	1 000,00
PMI04548	<b>ASSOCIATION GENERALE DES FAMILLES</b> REAAP AGF MULHOUSE	1 000,00
PMI04552	<b>AIDE et INTERVENTION DOMICILE</b> REAAP Aide et Intervention à Domicile MULHOUSE	1 000,00
PMI04560	<b>EPICES</b> REAAP EPICES ILLHAEUSERN	500,00
PMI04543	<b>ASSOCIATION POUR L'ENFANCE D'ALTKIRCH</b> REAAP Les Glycines ALTKIRCH	500,00
PMI04550	<b>PAX CENTRE SOCIO CULTUREL MAISON POUR TOUS</b> REAAP PAX MULHOUSE	1 000,00
PMI04549	<b>CENTRE SOCIO-CULTUREL J.WAGNER</b> REAAP LAPE P'tits Loups MULHOUSE	1 000,00
PMI04551	<b>CAT - CENTRE D'AIDE PAR LE TRAVAIL SINCLAIR</b> REAAP LAPE CAPUCINE MULHOUSE	1 000,00
PMI04553	<b>CENTRE INTEGRE DE RIXHEIM - LA PASSERELLE</b> REAAP La Passerelle Rixheim	500,00
PMI04545	<b>L'ECHELLE</b> REAAP L'Echelle Colmar	500,00
PMI04547	<b>ASS.ENFANCE EVEIL HORBOURG WIHR</b> REAAP ENFANCE EVEIL HORBOURG	500,00
PMI04554	<b>CENTRE SOCIO-CULTUREL DE WITTELSHEIM</b> REAAP Accueil Kangourou Wittelsheim	1 000,00
PMI04555	<b>WITTELSHEIM</b> REAAP Ecole Arc en Ciel Wittelsheim	500,00
PMI04540	<b>ACCUEILLIR LA VIE</b> Action Collective	1 400,00
PMI04515	<b>ASS.ENFANCE EVEIL HORBOURG WIHR</b> Action collective 2010	1 450,00
PMI04542	<b>Association Européenne pour la Musique à l'Hopital</b> Action Collective	5 000,00
PMI04527	<b>ASS.IPSE MULHOUSE</b> Action Collective	3 850,00
PMI04559	<b>AFSCO - ASS. FAMILIALE ET SOCIALE LES COTEAUX MULHOUSE</b> Action Collective	7 000,00
PMI04558	<b>CENTRE SOCIO CULTUREL BEL AIR</b> Action Collective	1 500,00
PMI04561	<b>ASS D'AIDE ET D'INTERVENTION A DOMICILE DU HAUT RHIN NORD</b> Action Collective	2 000,00

Total	49 450,00
-------	-----------